

**BEFORE THE BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS
FOR THE STATE OF OREGON, FOR THE COUNTY OF BENTON**

In the Matter of Proclaiming)
September 15 to October 15)
Hispanic Heritage Month)
in Benton County)

PROCLAMATION P2019 – 018

During National Hispanic Heritage Month we pause to celebrate the immeasurable contributions these individuals have made to our Nation -- from its inception to its latest chapters; and

The history of Hispanic people in the United States predates the founding of our nation, with roots in the land as indigenous people who have shaped the fabric of this country. Hispanics have overcome great obstacles to persevere and flourish in every sector of our society. With enduring values of faith and family, hard work and sacrifice, Hispanics have preserved the rich heritage of generations past while contributing mightily to the promise of our Nation’s future, and

With a national theme of "*Hispanic Americans: A History of Serving Our Nation*," Benton County’s observance celebrates the service, histories, and cultures of Hispanic Americans who trace their roots to Spain, Mexico, the Caribbean and Central and South America.

This month, we honor Hispanic American communities, even as we recognize and re-dedicate ourselves to addressing the challenges to equality and opportunity that many Hispanics still face. Migration is a natural and vital occurrence in the world. From the iconic monarch butterflies, whose migration path is enriched by their role as pollinators, to our immigrant kin who make the difficult, life-altering decision to flee from their home countries to seek a better life for themselves and their families.

Benton County stands in solidarity with the majority of Americans calling for an immediate end to the separation of families at the border; closing of child detention camps, and establishment of a compassionate process for refugee/asylum requests. We value respecting human rights, equality and dignity fundamental humanist values. The undeniable human rights violations happening on US soil must stop!

In reflecting on our Nation's rich Hispanic heritage, let us take pride in our unique and vibrant history, and recommit to a shared future of freedom, prosperity, and opportunity for all.

THEREFORE, BE IT HEREBY PROCLAIMED that September 15 to October 15, 2019, is Hispanic Heritage Month in Benton County and encourages all residents to join in this observance.

Adopted this 3rd day of September, 2019.

Signed this 3rd day of September, 2019.

BENTON COUNTY BOARD OF COMMISSIONERS

Annabelle Jaramillo, Chair

Pat Malone, Commissioner

Xanthippe Augerot, Commissioner

SPANISH

**ANTE LA JUNTA DE COMISIONADOS DEL CONDADO
PARA EL ESTADO DE OREGON, POR EL CONDADO DE BENTON**

**En materia de proclamación)
15 de septiembre a 15 de octubre) PROCLAMACIÓN P2019 – 018
Mes de la Herencia Hispana)
en el Condado Benton)**

Durante el Mes Nacional de la Herencia Hispana, hacemos una pausa para celebrar las inmensas contribuciones que estos individuos han hecho a nuestra Nación, desde su inicio hasta la fecha; y

La historia de los hispanos en los Estados Unidos comienza desde antes de la fundación de nuestra nación, con raíces en la tierra como pueblos indígenas que han moldeado el tejido de este país. Los hispanos han superado grandes obstáculos para perseverar y prosperar en todos los sectores de nuestra sociedad. Con valores duraderos de fe y familia, trabajo y sacrificio, los hispanos han preservado la rica cultura de generaciones pasadas al mismo tiempo que han contribuido poderosamente a la promesa del futuro de nuestra nación, y

Con un tema nacional de "Hispanoamericanos: una historia al servicio de nuestra nación", el Condado Benton le hace honor y celebra el servicio, historias y culturas de los hispanoamericanos que tienen sus raíces en España, México, el Caribe, Centro y Sud América.

Este mes, honramos a las comunidades hispanoamericanas, aun cuando reconocemos y volvemos a dedicarnos a hacerle frente a los desafíos de igualdad y oportunidades que muchos hispanos aún enfrentan. La migración es un hecho natural y vital en el mundo. Desde las icónicas mariposas monarcas, cuya ruta de migración se enriquece con su papel de polinizadoras, hasta nuestros parientes inmigrantes que toman la difícil decisión de huir de sus países de origen para buscar una vida mejor para ellos y sus familias.

En solidaridad, el Condado Benton se une con la mayoría de los estadounidenses que piden el fin inmediato de la separación de familias en la frontera; el cierre de campos de detención de niños y el establecimiento de un proceso compasivo para solicitudes de asilo y refugiados. Valoramos el respetar los derechos humanos, la igualdad y la dignidad de los valores humanistas fundamentales. ¡No se puede negar que estas son violaciones de derechos humanos que están ocurriendo en territorio de Estados Unidos y eso debe parar!!

Al reflexionar sobre la rica herencia y cultura hispana de nuestra nación, nos enorgullecemos de nuestra historia única y vibrante y volvemos a comprometernos con un futuro compartido de libertad, prosperidad y oportunidades para todos.

POR LO TANTO, SE DECLARA AQUÍ que, del 15 de septiembre al 15 de octubre de 2019, es el Mes de la Herencia Hispana en el Condado Benton y se anima a toda la comunidad a unirse a esta celebración.

Adoptada este día __ de septiembre de 2019.

Firmada este día __ de septiembre de 2019.

JUNTA DE COMISIONADOS DEL CONDADO BENTON

Annabelle Jaramillo, Presidente

Pat Malone, Comisionado

Xanthippe Augerot, Comisionada